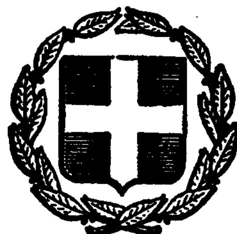


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ 14 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1984 | ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ | ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 177

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΝΟΜΟΙ

(1)

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 1492

Κύρωση Συμφωνίας εκπαιδευτικής και μορφωτικής συνεργασίας μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και των Ηνωμένων Πολιτειών του Μεξικού.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Κυρούμεν και εκδίδομεν τον κατωτέρω υπό της Βουλής ψηφισθέντα νόμον:

Άρθρο πρώτο.

Κυρώνεται και έχει την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28. παρ 1 του Συντάγματος η Συμφωνία εκπαιδευτικής και μορφωτικής συνεργασίας μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και των Ηνωμένων Πολιτειών του Μεξικού, που υπογράφτηκε στο Μεξικό στις 29 Ιουλίου 1982, της οποίας το κείμενο σε πρωτότυπο στην ελληνική γλώσσα έχει ως εξής:

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΜΟΡΦΩΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΩΝ ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ ΤΟΥ ΜΕΞΙΚΟΥ

Οι Κυβερνήσεις της Ελληνικής Δημοκρατίας και των Ηνωμένων Πολιτειών του Μεξικού,

Στην επιθυμία τους να στερεώσουν τους δεσμούς φιλίας που υπάρχουν ανάμεσα στις δύο χώρες και να διευρύνουν τις σχέσεις τους στους τομείς της παιδείας, της τέχνης, της κουλτούρας και του αθλητισμού,

Συμφώνησαν τα ακόλουθα:

Άρθρο I.

Τα Μέρη, έχοντας υπόψη το συμφέρον των λαών τους, θα προωθήσουν τη συνεργασία στους τομείς της κουλτούρας, της παιδείας, των γραμμάτων, των τεχνών και της σωματικής αγωγής.

Άρθρο II

Τα Μέρη θα συμβάλλουν στην ανταλλαγή εμπειριών και προόδων επιτευχθέντων στους τομείς της κουλτούρας και της παιδείας. Για την επιτυχία των σκοπών αυτών τα Μέρη θα προωθήσουν:

α) τις αμοιβαίες επισκέψεις πνευματικών προσωπικοτήτων, ερευνητών, καθηγητών, συγγραφέων, κρατικών λειτουργών και αντιπροσωπειών για να δώσουν ή να παρακολουθήσουν μαθήματα, σεμινάρια και κύκλους διαλέξεων, καθώς και συνθετών, ζωγράφων, σκηνοθετών κινηματογράφου, καλλιτεχνών και καλλιτεχνικών συγκροτημάτων για να δώσουν συναυλίες, παραστάσεις και να αναλάβουν άλλες δραστηριότητες σε εκτέλεση των προγραμμάτων που θα καταρτίσουν τα Μέρη·

β) τους δεσμούς μεταξύ των κέντρων διδασκαλίας και των ιδρυμάτων διαφόρων επιπέδων παιδείας, καθώς και μεταξύ άλλων ιδρυμάτων εκπαιδευτικού χαρακτήρα·

γ) τις επαφές ανάμεσα σε βιβλιοθήκες, μουσεία και άλλα ιδρύματα που σχετίζονται με καλλιτεχνικές και μορφωτικές δραστηριότητες·

δ) την παρουσίαση εκθέσεων και άλλων μορφωτικών εκδηλώσεων, σύμφωνα με τα προγράμματα που θα καταρτισθούν σύμφωνα με το Άρθρο VII της παρούσας Συμφωνίας·

ε) την ανταλλαγή πληροφοριών σε αίτηση οποιουδήποτε των Μερών, για την κατάρτιση σχολικών εγχειριδίων και άλλων εκδόσεων εκπαιδευτικού χαρακτήρα, καθώς και παιδαγωγικού και διδακτικού υλικού που θα προορίζεται για σχολεία, εργαστήρια έρευνας και κέντρα διδασκαλίας·

στ) την ανταλλαγή βιβλίων, περιοδικών, εφημερίδων και άλλων εκδόσεων εντός των τομέων που περιλαμβάνονται στην παρούσα Συμφωνία·

ζ) την αμοιβαία χορήγηση μακροχρόνιων ή βραχυχρόνιων υποτροφιών για μεταπτυχιακές σπουδές ή έρευνες·

η) τη συνεργασία στους τομείς ραδιοφωνίας, τηλεοράσεως και κινηματογραφίας συμπεριλαμβανομένης και της ανταλλαγής ταινιών και εγγράφων για μη εμπορικούς σκοπούς, βάσει απευθείας συμφωνιών μεταξύ των αρμόδιων ιδρυμάτων των δύο χωρών και εντος των ορίων και των δυνατοτήτων των εν λόγω ιδρυμάτων·

θ) τη συνεργασία στον τομέα της σωματικής αγωγής, με την ανταλλαγή αθλητών, προπονητών, τεχνικών και ομάδων.

Άρθρο III.

Τα Μέρη θα διευκολύνουν τη διεξαγωγή διαπραγματεύσεων μεταξύ των αρμόδιων ιδρυμάτων των δύο χωρών για τη δυνατότητα αμοιβαίας αναγνώρισης και, κατά περίπτωση, την καθιέρωση ισοτιμίας ανώτερων σπουδών και ακαδημαϊκών τίτλων και πτυχίων, σύμφωνα με τις νόμιμες διατάξεις που ισχύουν σε κάθε περίπτωση.

Άρθρο IV.

Τα Μέρη θα διευκολύνουν τη συμμετοχή υπηκόων τους σε διεθνή συνέδρια που συνέρχονται στο έδαφος του άλλου Μέρους.

Άρθρο V.

Τα Μέρη θα αυξήσουν τη συνεργασία τους για να μελετήσουν από κοινού το καταλληλότερο αμοιβαίο καθεστώς για την παρεμπόδιση και καταπολέμηση της παράνομης εμπορίας έργων τέχνης, εγγράφων, ανθρωπολογικών και αρχαιολογικών κειμηλίων, φυτών και ζώων που σχετίζονται με την κουλτούρα τους και άλλων αντικειμένων ιστορικής αξίας, σύμφωνα με την αντίστοιχη εθνική τους νομοθεσία και τις διεθνείς συμβάσεις που ισχύουν γι' αυτά.

Άρθρο VI.

Σύμφωνα με τις νόμιμες διατάξεις που ισχύουν στο έδαφός του, κάθε Μέρος θα παραχωρεί στο άλλο ευκολίες για την είσοδο, παραμονή και έξοδο προσώπων και για την εισαγωγή του αναγκαίου υλικού και εξοπλισμού για την πραγματοποίηση των προγραμμάτων σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας Συμφωνίας. Το υλικό που θα εισαχθεί χωρίς καταβολή τελωνειακών δασμών δεν μπορεί να τεθεί σε εμπορική κυκλοφορία.

Άρθρο VII.

Τα Μέρη συμφωνούν να ιδρύσουν μία Μικτή Επιτροπή αποτελούμενη από μέλη τα οποία θα ορίζει έκαστο Μέρος. Η Επιτροπή θα συνέρχεται κάθε δύο χρόνια εναλλακτικά στην Ελλάδα και στο Μεξικό και εκτάκτως όταν τα Μέρη το θεωρούν αναγκαίο, για να καταρτίζει το διετές πρόγραμμα μορφωτικών ανταλλαγών ανάμεσα στις δύο χώρες, να εξετάζει την ανάπτυξη των προηγούμενων προγραμμάτων και το στάδιο εκτελέσεως της παρούσας Συμφωνίας και να προτείνει τα αναγκαία μέτρα για την εκτέλεσή της.

Άρθρο VIII.

Η εκτέλεση των διατάξεων της παρούσας Συμφωνίας και των προγραμμάτων που θα καταρτισθούν κατ' εκτέλεση αυτής, θα εξαρτάται από τις ετήσιες οικονομικές δυνατότητες του κάθε Μέρους.

Η εφαρμογή των διατάξεων τόσο της παρούσας Συμφωνίας όσο και των προγραμμάτων που θα καταρτισθούν θα γίνεται δια της διπλωματικής οδού. Όλες οι ανταλλαγές που προβλέπονται από την παρούσα Συμφωνία και τα προγράμματα που θα καταρτισθούν σύμφωνα με το Άρθρο VII, ιδιαίτερα οι σχετιζόμενες με καλλιτέχνες και καλλιτεχνικές ομάδες, θα πραγματοποιούνται βάσει αμοιβαιότητας.

Άρθρο IX.

Η παρούσα Συμφωνία θα τεθεί σε ισχύ την ημερομηνία κατά την οποία τα Μέρη θα ανακοινώσουν το ένα στο άλλο τη συμπλήρωση των αναγκαίων συνταγματικών διατυπώσεων των αντίστοιχων χωρών.

Άρθρο X.

Η παρούσα Συμφωνία θα μπορεί να τροποποιηθεί με αμοιβαία συμφωνία των Μερών, κατ' αίτηση οποιουδήποτε απ' αυτά. Οι τροποποιήσεις θα τεθούν σε ισχύ την ημερομηνία που κάθε Μέρος θα ανακοινώσει στο άλλο τη συμπλήρωση των αναγκαίων συνταγματικών διατυπώσεων των αντίστοιχων χωρών τους.

Άρθρο XI.

Η παρούσα Συμφωνία θα έχει πενταετή διάρκεια και θα παρατείνεται σιωπηρά για ισόχρονες περιόδους, εκτός αν το ένα από τα Μέρη ανακοινώσει στο άλλο, ένα χρόνο πριν την εκπνοή κάθε περιόδου, την πρόθεσή του να τη θεωρήσει λήγουσα.

Υπογράφηκε στην Πόλη του Μεξικού, στις εικοσιεννέα Ιουλίου του χίλια εννεακόσια ογδόντα δύο, σε δύο αντίτυπα, εξ ίσου αυθεντικά, στην ελληνική και στην ισπανική γλώσσα.

Για την Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας	Για την Κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών του Μεξικού
ΜΕΛΙΝΑ ΜΕΡΚΟΥΡΗ	FERNANDO SOLANA
Υπουργός Πολιτισμού και Επιστημών	Υπουργός Δημοσίας Παιδείας

Άρθρο δεύτερο.

Τα Πρωτόκολλα — Πρακτικά που καταρτίζονται από τη Μικτή Επιτροπή σε εκτέλεση της Συμφωνίας βάσει του άρθρου VII αυτής και με τα οποία ρυθμίζονται ειδικότερα θέματα, εγκρίνονται με κοινή πράξη των αρμόδιων κατά περίπτωση υπουργών.

Άρθρο τρίτο.

Η ισχύς του νόμου αυτού αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Παραγγέλλομεν να δημοσιευθή στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως το κείμενο του παρόντος και να εκτελεσθή ως νόμος του Κράτους.

Αθήνα, 10 Νοεμβρίου 1984

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ	ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΛΑΖΑΡΗΣ	**ΙΩΑΝ. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΠΟΥΛΟΣ**
ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ	ΕΘΝ. ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΑΡΣΕΝΗΣ	**ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΚΑΚΛΑΜΑΝΗΣ**

ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ

ΑΜΑΛΙΑ - ΜΑΡΙΑ (ΜΕΛΙΝΑ) ΜΕΡΚΟΥΡΗ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 13 Νοεμβρίου 1984

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΓΕΩΡΓ. - ΑΛΕΞ. ΜΑΓΚΑΚΗΣ

(2)

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 1493

Κύρωση Συμφωνίας μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Μάλτας για συνεργασία στον τομέα της υγείας, των ιατρικών επιστημών και της φαρμακευτικής.

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Κυρούμεν και εκδίδομεν τον κατωτέρω υπό της Βουλής ψηφισθέντα νόμον:

'Αρθρο Πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος η Συμφωνία μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Μάλτας για συνεργασία στον τομέα της υγείας, των ιατρικών επιστημών και της φαρμακευτικής, που υπογράφηκε στην Αθήνα στις 11 Ιουνίου 1981, της οποίας το κείμενο σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

AGREEMENT

between
the Government of the Hellenic Republic
and
the Government of the Republic of Malta

on cooperation in the field of health, medical sciences and pharmaceutics.

The Government of the Hellenic Republic and the Government of the Republic of Malta with the aim to improve the health of the population of both countries through cooperation in the field of health, medical sciences and pharmaceutics, have agreed upon the following :

Article 1

The Contracting Parties shall develop and widen the scope of cooperation in the field of health, medical sciences and pharmaceutics and shall promote the mutual exchange of experience in these fields.

Article 2

The Contracting Parties shall promote this cooperation through :

a) exchange of legislative documents pertaining to health care and pharmaceutics as well as information and publications dealing with health problems.

b) exchange of specialists (including University teachers).

c) postgraduate and specialised training by means of fellowships.

d) participation of specialists of the one country in medical congresses, conferences and symposia organised in the other country.

e) cooperation between scientific medical societies of the two countries.

Article 3

The Contracting Parties shall promote the direct cooperation between central health services of both countries, namely the Ministry of Social Services of the Hellenic Republic and the Ministry of Health and Environment of the Republic of Malta.

The Contracting Parties will promote the cooperation among the Institutions of scientific research in the fields of common interest.

Article 4

Each Contracting Party shall provide the nationals of the other Contracting Party with free ambulatory and first aid care in the event of accidents and urgent cases when immediate medical care is necessary and cannot be postponed, as well as with the necessary medical treatment in cases of compulsorily reported communicable diseases with the exception of tuberculosis and venereal diseases.

Article 5

The Contracting Parties shall raise, with their respective competent authorities, the question of solving the reciprocal recognition of basic medical qualifications, postgraduate qualifications or the status of specialists for all levels of education.

Article 6

Each Contracting Party shall make efforts to receive patients from the other Contracting Party for treatment in so far as such treatment may not be provided in the country of the Party to which the patient belongs, under conditions and in a manner agreed upon by the two Parties in advance.

Article 7

To implement the provisions of this Agreement a Joint Committee will be set up. consisting of representatives of the health services of both countries to work out a protocol of cooperation and to arrange the financial and technical questions relating to the application of the present Agreement.

Article 8

The present Agreement is subject to ratification according to the legislation of each country and shall enter into force on the day of the exchange of the ratification instruments.

This Agreement shall remain in force for an indefinite period of time. It will be terminated six months after either of the Contracting Parties notifies the other of its intention to put an end to it.

Done in duplicate at Athens on the 11th day of June, 1981 in the English language.

For the Government of the Hellenic Republic SP. DOXIADIS Minister of Social Services	For the Government of the Republic of Malta Dr. V. MORAN Minister of Health and Environment

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

μεταξύ της Κυβερνήσεως της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβερνήσεως της Δημοκρατίας της Μάλτας, για συνεργασία στον τομέα της υγείας, των ιατρικών επιστημών και της φαρμακευτικής.

Η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας και η Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Μάλτας με σκοπό να βελτιώσουν την υγεία του πληθυσμού και των δύο Χωρών με τη συνεργασία στον τομέα της υγείας, των ιατρικών επιστημών και της φαρμακευτικής συμφώνησαν τα ακόλουθα:

'Αρθρο 1.

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα αναπτύξουν και θα διευρύνουν το πεδίο συνεργασίας στον τομέα της υγείας, των ιατρικών επιστημών και της φαρμακευτικής και θα προωθήσουν την αμοιβαία ανταλλαγή πείρας σε αυτούς τους τομείς.

'Αρθρο 2.

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα προάγουν τη συνεργασία αυτή με:

α) Την ανταλλαγή νομοθετικών εγγράφων που αναφέρονται στην υγειονομική περίθαλψη και στη φαρμακευτική όπως επίσης και πληροφοριών και εκδόσεων που πραγματεύονται προβλήματα υγείας.

β) Την ανταλλαγή ειδικών (συμπεριλαμβανομένων και πανεπιστημιακών διδασκάλων).

γ) Τη μεταπτυχιακή και ειδικευμένη εκπαίδευση μέσω υποτροφιών.

δ) Συμμετοχή ειδικών της μιας χώρας στα ιατρικά συνέδρια, διασκέψεις και συμπόσια που οργανώνονται στην άλλη χώρα.

ε) Συνεργασία μεταξύ επιστημονικών ιατρικών εταιρειών των δύο χωρών.

'Αρθρο 3.

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα προάγουν την απευθείας συνεργασία μεταξύ των κεντρικών υγειονομικών υπηρεσιών και των δύο χωρών, ειδικότερα του Υπουργείου Κοινωνικών Υπηρεσιών της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Υγείας και Περιβάλλοντος της Δημοκρατίας της Μάλτας.

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα προάγουν τη συνεργασία μεταξύ των Ιδρυμάτων επιστημονικής έρευνας στους τομείς κοινού ενδιαφέροντος.

'Αρθρο 4.

'Εκαστο Συμβαλλόμενο Μέρος θα χορηγεί στους πολίτες του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους δωρεάν μεταφορά με ασθενοφόρο και παροχή πρώτων βοηθειών σε περίπτωση ατυχημάτων και επειγουσών περιπτώσεων όταν χρειάζεται άμεση ιατρική περίθαλψη και δεν μπορεί να αναβληθεί, όπως επίσης και την αναγκαία θεραπευτική αγωγή σε περιπτώσεις μεταδοτικών ασθενειών που υποχρεωτικά δηλώνονται στις αρχές με την εξαίρεση της φυματιώσεως και των αφροδίσιων νοσημάτων.

'Αρθρο 5.

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα θέσουν στις αντίστοιχες αρμόδιες αρχές το θέμα της επιλύσεως της αμοιβαίας αναγνωρίσεως των βασικών ιατρικών τυπικών προσόντων, των μεταπτυχιακών τυπικών προσόντων ή της θέσεως των ειδικών για όλα τα επίπεδα εκπαιδεύσεως.

'Αρθρο 6.

'Εκαστο Συμβαλλόμενο Μέρος θα καταβάλλει προσπάθειες να δέχεται ασθενείς από το άλλο Συμβαλλόμενο Μέρος για θεραπεία, εφόσον τέτοια θεραπεία δεν δύναται να παρασχεθεί στη χώρα του Μέρους στο οποίο ανήκει ο ασθενής, κάτω από συνθήκες και με τον τρόπο που θα συμφωνήσουν εκ των προτέρων τα δύο Μέρη.

'Αρθρο 7.

Για την εφαρμογή των διατάξεων αυτής της Συμφωνίας θα συσταθεί Μικτή Επιτροπή που θα αποτελείται από εκπροσώπους των υγειονομικών υπηρεσιών και των δύο Χωρών για την επεξεργασία πρωτοκόλλου συνεργασίας και τη διευθέτηση οικονομικών και τεχνικών θεμάτων που σχετίζονται με την εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας.

'Αρθρο 8.

Η παρούσα Συμφωνία υπόκειται σε επικύρωση σύμφωνα με τη νομοθεσία κάθε χώρας και θα τεθεί σε ισχύ την ημέρα της ανταλλαγής των εγγράφων επικυρώσεως.

Αυτή η Συμφωνία θα παραμείνει σε ισχύ επ' αόριστο. Θα λήξει δε έξι μήνες μετά τη γνωστοποίηση του ενός Συμβαλλόμενου Μέρους στο άλλο της προθέσεώς του να θέσει τέρμα σ' αυτή.

'Εγινε εις διπλούν στην Αθήνα στις 11 Ιουνίου 1981 στην αγγλική γλώσσα.

Για την Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας	Για την Κυβέρνηση της Μάλτας

'Αρθρο Δεύτερο

Τα Πρωτόκολλα—Πρακτικά που καταρτίζονται σε εκτέλεση της Συμφωνίας από τη Μικτή Επιτροπή του άρθρου 7 αυτής εγκρίνονται με κοινή Πράξη των αρμόδιων κατά περίπτωση υπουργών.

'Αρθρο Τρίτο

Η ισχύς του νόμου αυτού αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Παραγγέλλομεν να δημοσιευθή στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως το κείμενο του παρόντος και να εκτελεσθή ως νόμος του Κράτους.

Αθήνα, 10 Νοεμβρίου 1984

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ	ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΝΟΙΑΣ
ΙΩΑΝ. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΠΟΥΛΟΣ	**ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΝΝΗΜΑΤΑΣ**

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 13 Νοεμβρίου 1984

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ - ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΜΑΓΚΑΚΗΣ

(3)

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 1494

Κύρωση Μορφωτικής Συμφωνίας μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Φινλανδίας.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Κυρούμεν και εκδίδομεν τον κατωτέρω υπό της Βουλής ψηφισθέντα νόμον:

'Αρθρο πρώτο.

Κυρώνεται και έχει την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28, παρ. 1 του Συντάγματος η Μορφωτική Συμφωνία μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Φινλανδίας, που υπογράφτηκε στην Αθήνα στις 9 Φεβρουαρίου 1983, της οποίας το κείμενο σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

CULTURAL AGREEMENT

between the Government of the Hellenic Republic and the Government of the Republic of Finland

The Government of the Hellenic Republic and the Government of the Republic of Finland.

Desiring to strengthen the friendly relations between the two countries and to promote and develop cultural, educational and scientific cooperation,

Have agreed as follows :

Article 1

The Contracting Parties shall encourage educational, scientific and cultural cooperation, including archaeology, between the two countries.

For this purpose the Contracting Parties shall, with in their competence, encourage

a) visits by university professors and other persons engaged in scientific research, as guest professors and researchers ;

b) the participation of university graduates, research scholars, tachers and cultural specialists on similar level. of each country in seminars, discussions and visits to scientific laboratories and related institutions in the other country;

c) the provision of scholarships to enable the nationals of the other Contracting party to pursue or undertake studies or research in their respective countries ;

d) the promotion of studies of language and literature of each country at the universities or other educational institutions of the other country ;

e) exchange of delegations wishing to examine ine problems and exchange experiences of mutual interest in the fields of science, education or culture.

Article 2

The Contracting Parties may establish in the territory of the other Contracting Party cultural institutes dedicated to the purposes of this Agreement provided that they comply with the laws and regulations of the other country.

Article 3

For the purposes of this Agreement the Contracting Parties shall encourage close cooperation between scientific societies and educational and cultural institutions and organizations.

The Contracting Parties undertake to ensure to scholars and students of the other Contracting Party access to the museums, collections, archives, libraries and other cultural institutions within the limits of their existing laws and regulations.

Article 4

The Contracting Parties shall encourage mutual acquaintance of their nations with the culture of each other through the activities, details of which will be agreed upon in the periodical programmes mentioned in Article 8.

Article 5

The Contracting Parties shall encourage exchanges of teaching materials - including school textbooks, having in mind the possibility of promoting mutual knowlege and facilitating the presentation of the other Contracting Party in such books - as well as exchanges of information on technical innovations in the field of education.

Article 6

The Contracting Parties shall encourage cooperation between recognized sports and youth organizations

Article 7

The Contracting Parties shall encourage cooperation between radio and TV institutions of their countries.

Article 8

The rerpesentatives of the Contracting Parties shall hold meetings in order to work out periodical programmes and to review the implementation of this Agreement. These meetings shall be held on the proposal of one of the Contracting Parties at a place and at a time agreed upon by the Contracting Parties.

Article 9

This Agreement shall enter into force thirty days after the Contracting Parties have notified each other that the constitutional requirements for the entry into force of this Agreement have been complied with.

Article 10

This Agreement shall remain in force for a period of five years. It shall thereafter be automatically renewed for one year at a time unless denounced in writing through diplomatic channels by either Contracting Party six months before the expiry of any one period.

Done at Athens on the ninth day of February 1983 in two originals in the English language.

For the Government of the Hellenic Republic	For the Government of the Republic of Finland
JOHN CAPSIS	EVA - CHRISTINA MÄKELÄINEN

ΜΟΡΦΩΤΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ

Μεταξύ της Κυβερνήσεως της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβερνήσεως της Δημοκρατίας της Φινλανδίας.

Η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας και η Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Φινλανδίας, επιθυμώντας να ενισχύσουν τις φιλικές σχέσεις μεταξύ των δύο χωρών και να προωθήσουν και αναπτύξουν τη μορφωτική, εκπαιδευτική και επιστημονική συνεργασία, συμφώνησαν τα εξής:

'Αρθρο 1.

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα ενθαρρύνουν την εκπαιδευτική, επιστημονική και μορφωτική συνεργασία, συμπεριλαμβάνοντας και την αρχαιολογία, μεταξύ των δύο χωρών.

Γι' αυτόν το σκοπό τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα ενθαρρύνουν μέσα στα πλαίσια της δικαιοδοσίας τους:

α) επισκέψεις από καθηγητές πανεπιστημίων και άλλα πρόσωπα που ασχολούνται με την επιστημονική έρευνα, όπως φιλοξενούμενους καθηγητές και ερευνητές,

β) τη συμμετοχή αποφοίτων του πανεπιστημίου, υπότροφων ερευνητών, δασκάλων και μορφωτικών εμπειρογνωμόνων σε παρόμοιο επίπεδο από κάθε χώρα σε σεμινάρια, συζητήσεις και επισκέψεις σε επιστημονικά εργαστήρια και συναφή ιδρύματα στην άλλη χώρα,

γ) τη παροχή υποτροφιών στους υπήκοους του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους για να μπορούν να συνεχίσουν ή να αναλάβουν σπουδές ή έρευνα στις αντίστοιχες χώρες τους,

δ) την προώθηση σπουδών γλώσσας και λογοτεχνίας της κάθε χώρας στα πανεπιστήμια και τα άλλα εκπαιδευτικά ιδρύματα της άλλης χώρας,

ε) την ανταλλαγή αντιπροσωπειών που επιθυμούν να εξετάσουν προβλήματα και να ανταλλάξουν εμπειρίες αμοιβαίου ενδιαφέροντος στους τομείς της επιστήμης, εκπαίδευσης και πολιτισμού.

'Αρθρο 2.

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη μπορούν να εγκαταστήσουν στο έδαφος του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους μορφωτικά ιδρύματα αφιερωμένα στους σκοπούς της Συμφωνίας αυτής εφόσον συμμορφώνονται με τους νόμους και τους κανονισμούς της άλλης χώρας.

'Αρθρο 3.

Για τους σκοπούς της παρούσας Συμφωνίας τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα ενθαρρύνουν τη στενή συνεργασία μεταξύ επι-

στημονικών εταιριών και εκπαιδευτικών και μορφωτικών ιδρυμάτων και οργανισμών.

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη αναλαμβάνουν να εξασφαλίσουν στους υπότροφους και σπουδαστές του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους πρόσβαση στα μουσεία, συλλογές, αρχεία, βιβλιοθήκες και άλλα μορφωτικά ιδρύματα μέσα στα όρια των υφιστάμενων νόμων και κανονισμών τους.

'Αρθρο 4.

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα ενθαρρύνουν αμοιβαία γνωριμία των εθνών τους με την πολιτιστική πραγματικότητα του καθενός μέσα από δραστηριότητες οι λεπτομέρειες των οποίων θα συμφωνηθούν στα περιοδικά προγράμματα που αναφέρονται στο άρθρο 8.

'Αρθρο 5.

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα ενθαρρύνουν ανταλλαγές διδακτικού υλικού — συμπεριλαμβάνοντας και σχολικά βιβλία, έχοντας υπόψη την αμοιβαία γνώση και διευκολύνοντας την παρουσίαση του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους σ' αυτά τα βιβλία — όπως επίσης και ανταλλαγές πληροφοριών σε τεχνικές καινοτομίες στον τομέα της εκπαίδευσης.

'Αρθρο 6.

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα ενθαρρύνουν τη συνεργασία μεταξύ οργανισμών αναγνωρισμένων αθλημάτων και νεότητας.

'Αρθρο 7.

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα ενθαρρύνουν τη συνεργασία μεταξύ των ιδρυμάτων ραδιοφώνου και τηλεοράσεως των χωρών τους.

'Αρθρο 8.

Οι αντιπρόσωποι των Συμβαλλόμενων Μερών θα έχουν συναντήσεις για την εκπόνηση περιοδικών προγραμμάτων και για την ανασκόπηση της εφαρμογής της παρούσας Συμφωνίας. Αυτές οι συναντήσεις θα γίνονται μετά από πρόταση ενός των Συμβαλλόμενων Μερών σε τόπο και χρόνο που θα συμφωνείται από τα Συμβαλλόμενα Μέρη.

'Αρθρο 9.

Η παρούσα Συμφωνία θα αρχίσει να ισχύει τριάντα μέρες μετά την ανταλλαγή διακοινώσεων από τα Συμβαλλόμενα Μέρη σχετικά με τη συμμόρφωση προς τις συνταγματικές επιταγές για τη θέση ισχύος της παρούσας Συμφωνίας.

'Αρθρο 10.

Η παρούσα Συμφωνία θα παραμείνει σε ισχύ για πέντε χρόνια. Εφεξής θα ανανεώνεται αυτόματα για ένα χρόνο κάθε φορά, εκτός αν καταγγελθεί γραπτώς μέσω της διπλωματικής οδού από ένα από τα Συμβαλλόμενα Μέρη έξη μήνες πριν τη λήξη οποιασδήποτε περιόδου.

'Εγινε στην Αθήνα την ένατη ημέρα του Φεβρουαρίου 1983 σε δύο πρωτότυπα στην αγγλική γλώσσα.

Για την Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας
ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΑΨΗΣ

Για την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Φινλανδίας
EVA—CHRISTINA MÄKELÄINEN

'Αρθρο δεύτερο.

Τα Πρωτόκολλα — Πρακτικά που καταρτίζονται σε εκτέλεση της Συμφωνίας βάσει του άρθρου 8 αυτής και με τα οποία ρυθμίζονται ειδικότερα θέματα, εγκρίνονται με κοινή πράξη των αρμόδιων κατά περίπτωση υπουργών.

'Αρθρο τρίτο.

Η ισχύς του νόμου αυτού αρχίζει από τη δημοσίευση του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Παραγγέλλομεν να δημοσιευθή στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως το κείμενο του παρόντος και να εκτελεσθή ως νόμος του Κράτους.

Αθήνα, 10 Νοεμβρίου 1984

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ
ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΛΑΖΑΡΗΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΙΩΑΝ. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ
ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΑΡΣΕΝΗΣ

ΕΘΝ. ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΚΑΚΛΑΜΑΝΗΣ

ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ
ΑΜΑΛΙΑ - ΜΑΡΙΑ (ΜΕΛΙΝΑ) ΜΕΡΚΟΥΡΗ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους

Αθήνα, 13 Νοεμβρίου 1984

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ - ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΜΑΓΚΑΚΗΣ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(4)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ 499

Τροποποίηση των διατάξεων των άρθρων 4 και 7 του Καταστατικού του τομέα Επικουρικής Ασφάλισης Μισθωτών, που λειτουργεί στο ΙΚΑ (ΙΚΑ—ΤΕΑΜ).

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

'Εχοντας υπόψη :

1. Τις διατάξεις της παρ. 1 του άρθρου 9 του Ν. 997/1979 «περί συστάσεως Ταμείου Επικουρικής Ασφαλίσεως Μισθωτών και ετέρων τινών διατάξεων» (ΦΕΚ 287/79 τ. Α').

2. Τις διατάξεις του άρθρου 6 του Ν. 1358/83 (ΦΕΚ 64/83 τ. Α') «Αναγνώριση και εξαγορά του χρόνου της στρατιωτικής υπηρεσίας των Ασφαλισμένων των Οργανισμών Κοιν. Ασφάλισης, αρμοδιότητας του Υπουργείου Κοιν. Ασφαλίσεων και άλλες διατάξεις».

3. Τις διατάξεις του άρθρου 14 του Ν. 1266/82 (ΦΕΚ 81/2.7.82 τ. Α') «'Οργανα ασκήσεως της νομισματικής, πιστωτικής και συναλλαγματικής πολιτικής και άλλες διατάξεις».

4. Τις διατάξεις του Π. Δ/τος 303/84 «Οργανισμός του Υπουργείου Κοινωνικών Ασφαλίσεων» (ΦΕΚ 110/1984 τ. Α').

5. Την 30/27.9.84 απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Κοιν. Ασφαλίσεων «Ανάθεση αρμοδιοτήτων στην Υφυπουργό Κοιν. Ασφαλίσεων» (ΦΕΚ 689/28.9.84 τ. Β').

6. Τη γνώμη του Δ.Σ. του Ι.Κ.Α. που διατυπώθηκε στη 16η/18.4.84 συνεδρίασή του.

7. Τη γνώμη του Συμβουλίου Κοινωνικής Ασφάλειας που λήφθηκε στη 2/9.5.84 συνεδρίαση αυτού της ΚΓ' περιόδου.

8. Τις 28/84 και 526/84 γνωμοδοτήσεις του Συμβουλίου Επικρατείας, μετά από πρόταση του Υπουργού Οικονομικών και της Υφυπουργού Κοινωνικών Ασφαλίσεων, αποφασίζουμε :

'Αρθρο 1.

Το άρθρο 4 του Καταστατικού του Τομέα Επικουρικής Ασφάλισης Μισθωτών, αντικαθίσταται ως εξής :

«'Αρθρο 4.

Συντάξεις λόγω αναπηρίας ή γήρατος.

1. Το ποσό της μηνιαίας σύνταξης λόγω γηρατειών ή αναπηρίας που απονέμει ο Τομέας, αποτελείται :

α) Από βασικό ποσό ίσο προς 9% του 25πλάσιου του κατώτατου ημερομισθίου ανειδίκευτου εργάτη, όπως αυτό ισχύει κάθε φορά.

β) Από προσαύξηση του ποσού του προηγούμενου εδαφίου, λόγω ασφαλιστικής κλάσης, η οποία καθορίζεται σε ποσοστό 12%, για κάθε κλάση, πάνω από την πρώτη που ορίζεται από το άρθρο 37 του Α.Ν. 1846/51, όπως αυτό κάθε φορά ισχύει και μέχρι την ασφαλιστική κλάση στην οποία κατατάσσεται ο ασφαλισμένος κατά το προηγούμενο άρθρο.

γ) Από προσαύξηση του ποσού που προκύπτει από τα εδάφια α' και β', λόγω χρόνου ασφάλισης, η οποία καθορίζεται σε ποσοστό 4% για κάθε συμπληρωμένες ημέρες ασφάλισης πάνω από τις 1500 και μέχρι τις 7500 και σε ποσοστό 3% για κάθε 300 συμπληρωμένες ημέρες ασφάλισης πάνω από τις 7500.

2. Το τελικό ποσό της απονεμητέας σύνταξης που προκύπτει με βάση τις διατάξεις του παρόντος άρθρου και των άρθρων 5, 6, 7 και 8 στρογγυλοποιείται σε ακέραιες δεκάδες δρχ., του ποσού μέχρι μεν 5 δραχμών παραλειπόμενου, του δε ανώτερου των 5 λογιζόμενου σε ακέραιες δεκάδες δραχμών».

Άρθρο 2.

Το άρθρο 7 του Καταστατικού του Τομέα Επικουρικής Ασφάλισης Μισθωτών, αντικαθίσταται ως εξής :

«Άρθρο 7.

Το ποσό των συντάξεων που χορηγεί ο Τομέας, προκειμένου μεν για συντάξεις αναπηρίας ή γηρατειών, δεν μπορεί να είναι κατώτερο του πενταπλασίου του ημερομισθίου ανειδίκευτου εργάτη, που ισχύει κάθε φορά, προκειμένου δε για συντάξεις λόγω θανάτου, του τετραπλασίου του ίδιου παραπάνω ημερομισθίου, ανεξάρτητα από το χρόνο έναρξης της συνταξιοδότησης».

Άρθρο 3.

Η ισχύς του παρόντος Δ/τος αρχίζει από την 1η του επόμενου μήνα εκείνου που θα δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Στον Υπουργό Οικονομικών και στην Υφυπουργό Κοινωνικών Ασφαλίσεων, αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του Προεδρικού αυτού Διατάγματος.

Αθήνα, 10 Νοεμβρίου 1984

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΑΡΣΕΝΗΣ

Η ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΚΟΙΝ. ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ
ΡΟΥΛΑ ΚΑΚΛΑΜΑΝΑΚΗ

---

(5)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 500

Προσθήκη εδ. στ' στο τέλος της παρ. 2, του άρθρ. 9 του Καταστατικού του Ταμείου Επικουρικής Ασφαλίσεως Ηλεκτροτεχνιτών Ελλάδος.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 6, παρ. 9 του Ν. 4504/1966 «περί τροποποιήσεως και συμπληρώσεως διατάξεών τινων της Εργατικής νομοθεσίας και περί ετέρων τινων διατάξεων» (ΦΕΚ 57/Α'/66).

2. Τις διατάξεις του άρθρ. 59 του από 11.11.35 Α.Ν. (ΦΕΚ 543/Α/1935) όπως αυτό αυθεντικά ερμηνεύθηκε από το άρθρ. 1 του Α.Ν. 694/1937 (ΦΕΚ 196/Α'/1937).

3. Τις διατάξεις του Π. Δ/τος 303/84 «Οργανισμός του Υπουργείου Κοινωνικών Ασφαλίσεων» (ΦΕΚ 110/Α'/2.8. 1984).

4. Τις διατάξεις του άρθρ. 113, παρ. 2, εδ. α' του 544/1977 Π. Δ/τος (ΦΕΚ 178/Α'/77) «περί Οργανισμού Υπουργείου Κοινωνικών Υπηρεσιών», όπως τροποποιήθηκαν με το άρθρ. 2, παρ. 1 του Ν. 728/77 (ΦΕΚ 316/Α'/77).

5. Την 30/27.9.1984 κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Κοινωνικών Ασφαλίσεων (ΦΕΚ 689/Β'/ 28.9.84).

6. Τη γνώμη του ΔΣ του Ταμείου Επικουρικής Ασφαλίσεως Ηλεκτροτεχνιτών Ελλάδος που πάρθηκε κατά την 10/ 13.3.84 συνεδρίαση αυτού.

7. Τη γνωμοδότηση του Συμβουλίου Κοινωνικής Ασφαλείας που λήφθηκε κατά την 9/27.6.84 συνεδρίαση αυτού της ΚΓ' περιόδου.

8. Την 608/84 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας, μετά από πρόταση της Υφυπουργού Κοινωνικών Ασφαλίσεων, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1.

Στο τέλος της παρ. 2, του άρθρ. 9 του Καταστατικού του Ταμείου Επικουρικής Ασφαλίσεως Ηλεκτροτεχνιτών Ελλάδος, όπως αυτή αντικαταστάθηκε από το άρθρ. 2 του Π. Δ/τος 78/73 (ΦΕΚ 150/Α'/73) και ισχύει, προστίθεται εδ. στ' ως εξής:

«στ. Ημέρες πραγματικής απασχόλησης ασφαλισμένου σε εξαρτημένη ασφαλιστέα στο ταμείο εργασίας που αποδεικνύεται με κάθε πρόσφορο μέσο (βεβαίωση εργοδότη θεωρημένη από την Ομοσπονδία Ηλεκτροτεχνιτών Ελλάδος κ.λπ) για τις οποίες δεν έχουν καταβληθεί ασφαλιστικές εισφορές στο ταμείο από τον υπόχρεο εργοδότη και οι οποίες διανύθηκαν σε χρόνο προγενέστερο της πενταετίας από την ημέρα υποβολής της σχετικής αίτησης γι' αναγνώριση, μπορούν ν' αναγνωρισθούν στο ταμείο ύστερα από αίτηση του ενδιαφερόμενου, εφόσον:

1) Αποδεικνύεται η υπαγωγή του ασφαλισμένου γι' αυτή του την απασχόληση στην ασφάλιση του αρμόδιου Κύριου Φορέα.

2) Ο ασφαλισμένος μέχρι την ημέρα υποβολής της σχετικής αίτησης γι' αναγνώριση, έχει πραγματοποιήσει τουλάχιστον 1250 ημέρες εργασίας στην ασφάλιση του Ταμείου και δεν έχει υποβάλει αίτηση συνταξιοδότησης ή δεν έχει επέλθει η ασφαλιστική περίπτωση.

Η εξαγορά για κάθε αναγνωριζόμενο μήνα διενεργείται με την καταβολή του συνόλου των εισφορών ασφαλισμένου και εργοδότη, με βάσει τις συνολικές μηνιαίες ή ημερήσιες αποδοχές του ασφαλισμένου κατά την ημέρα υποβολής της αίτησης ή τις προβλεπόμενες για την κατηγορία του νόμιμες αποδοχές σε περίπτωση που ο ασφαλισμένος δεν απασχολείται κατά τον χρόνο υποβολής της αίτησης.

Η εξόφληση των εισφορών διενεργείται ή εφάπαξ μέσα σε τρείς (3) μήνες από την κοινοποίηση της απόφασης γι' αναγνώριση οπότε παρέχεται έκπτωση 20% στο οφειλόμενο ποσό, ή σε άτοκες μηνιαίες δόσεις ίσες σε αριθμό με τους αναγνωριζόμενους μήνες ή με το πηλίκο της διαίρεσης του αριθμού των αναγνωριζομένων ημερών με είκοσι πέντε (25).

Ο αναγνωριζόμενος χρόνος δεν προσμετρείται σε καμία περίπτωση πριν από την πλήρη εξόφληση του ποσού της εξαγοράς.

Σε περίπτωση επέλευσης του ασφαλιστικού κινδύνου πριν από την πλήρη εξόφληση του ποσού της εξαγοράς ο ενδιαφερόμενος έχει το δικαίωμα να καταβάλει το υπόλοιπο της οφειλής εφάπαξ.

Άλλως, λαμβάνεται υπόψη μόνο ο χρόνος στον οποίο αντιστοιχούν οι δόσεις που έχουν καταβληθεί μέχρι τότε.

Άρθρο 2.

Η ισχύς του Διατάγματος αυτού αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Στην Υφυπουργό Κοινωνικών Ασφαλίσεων αναθέτουμε τη δημοσιευση και εκτέλεση του Δ/τος αυτού.

Αθήνα, 10 Νοεμβρίου 1984

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Η ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ

ΡΟΥΛΑ ΚΑΚΛΑΜΑΝΑΚΗ

(6)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 501

Συμπλήρωση της παρ. 1, του άρθρ. 3 του Π. Δ/τος 983/1979 «περί του κανονισμού παροχών του συσταθέντος κλάδου Επικουρικής Ασφαλίσεως παρά τω Ταμείω Επικουρικής Ασφαλίσεως, Προνοίας και Κοινής Διανομής Πωλητών Βενζίνης Αθηνών, Πειραιώς και Περιχώρων.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρ. 6 του Ν. 794/78 (ΦΕΚ 116/Α/78) «περί συστάσεως Κλάδου Επικουρικής Ασφαλίσεως παρά τω Ταμείω Προνοίας και Κοινής Διανομής Πωλητών Βενζίνης Αθηνών, Πειραιώς και Περιχώρων».
2. Τις διατάξεις του άρθρ. 14 του Ν. 1266/82 (ΦΕΚ 81/Α/2.7.82).
3. Τις διατάξεις του 303/84 Π. Δ/τος (ΦΕΚ 110/Α/2.8.84 «Οργανισμός του Υπουργείου Κοιν Ασφαλίσεων».
4. Τις διατάξεις του άρθρ. 17, παρ. 2, εδάφ. α', περ. αα' και 113, παρ. 2, εδ. α' του Π. Δ/τος 544/77 (ΦΕΚ 178/Α/77) όπως η τελευταία διάταξη αντικαταστάθηκε από το άρθρ. 2, παρ. 1 του Ν. 728/77 (ΦΕΚ 316/Α/77).
5. Την 30/27.9.84 κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Κοιν. Ασφαλισεων (ΦΕΚ 683/Β/28.9.1984).
6. Τη γνώμη του Δ.Σ. του Ταμείου Επικουρικής Ασφαλίσεως, Προνοίας και Κοινής Διανομής Πωλητων Βενζίνης Αθηνών—Πειραιώς και Περιχώρων που λήφθηκε κατά την 11/17.4.84 συνεδρίαση αυτού.
7. Τη γνώμη του Συμβουλίου Κοινωνικής Ασφαλείας (αριθ. συνεδρ. 12/18.7.84 της ΚΓ' περιόδου).
8. Την 659/84 γνωμοδότηση του Συμβουλίου Επικρατείας, με πρόταση της Υφυπουργού Κοινωνικών Ασφαλίσεων, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1.

Στο τέλος της παρ. 1, του άρθρ. 3 του Π. Δ/τος 983/1979 (ΦΕΚ 276/Α/15.12.79) προστίθεται εδ. γ', ως εξής:

«γ. Συμπλήρωση του προβλεπόμενου ορίου ηλικίας για συνταξιοδότηση λόγω γήρατος από το φορέα της κυρίας ασφάλισης ή απονομή από αυτόν, σύνταξης στον ασφαλισμένο λόγω τριακονταπενταετίας».

Άρθρο 2.

Η ισχύς του Δ/τος αυτού, αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Στην Υφυπουργό Κοινωνικών Ασφαλίσεων, αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του Δ/τος αυτού.

Αθήνα, 10 Νοεμβρίου 1984

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Η ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ

ΡΟΥΛΑ ΚΑΚΛΑΜΑΝΑΚΗ

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ